CE



This product has been tested to the requirements of CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1, second edition, including Amendment 1, or a later version of the same standard incorporation the same level of testing requirements.

Este producto se ha sometido a pruebas acorde a las exigencias de la CAN/CSA-C22.2 n.º 61010-1, segunda edición, incluyendo el suplemento 1 o una versión posterior de la misma norma, conservando siempre el mismo nivel de exigencia con respecto a las pruebas.

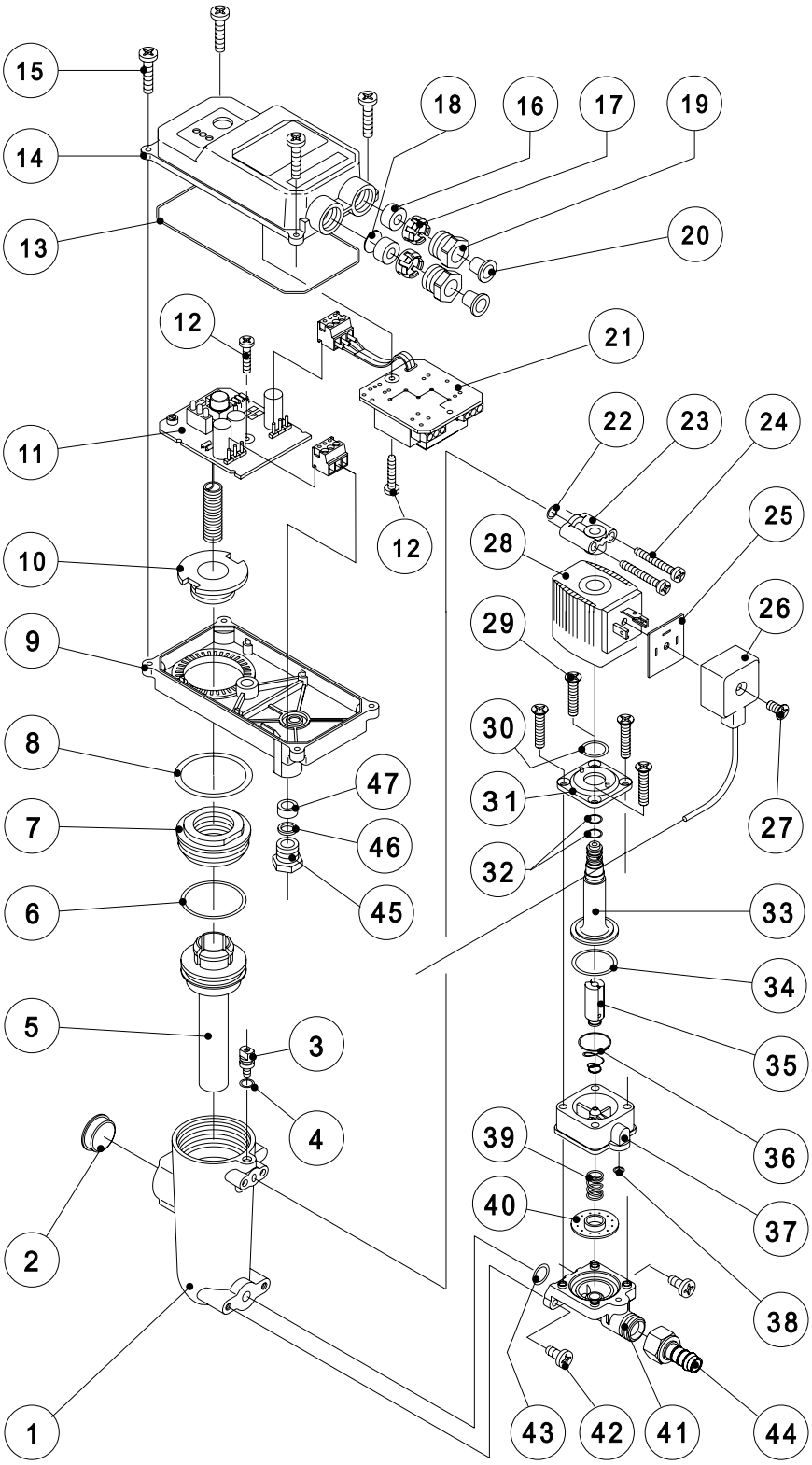
Ce produit a été testé selon les exigences de la norme CAN/CSA-C22.2 n° 61010-1, deuxième édition, en tenant compte du complément 1 ou d'une version plus récente de la même norme, en appliquant le même niveau d'exigences en matière de tests.

Este produto foi testado de acordo com os requisitos da CAN/CSA-C22 n° 61010-1, segunda edição, com incorporação do aditamento 1 ou de uma versão posterior da mesma norma, levando em consideração o mesmo nível de requisitos de teste.

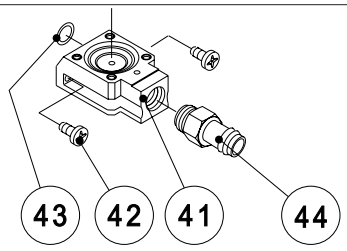
BEKOMAT	**12**	**12 CO**	**12 CO PN63**
Operating pressure, min/max Presión de servicio mín./máx. Pression de service min/max Pressão de serviço mín./máx.	12/230 psig		12/360 psig
min./max. temperature Temperatura mín./máx. Température min./max. Temperatura mín./máx.	+34 / +140 °F		
Condensate feed Entrada condensado Entrée du condensat Alimentação de condensado	½" NPT		
Condensate discharge (hose) Salida de condensado (manguera) Sortie du condensat (flexible) Descarga do condensado (mangueira)	3/8" (dia)		3/8"
Condensate Condensado Condensat Condensado	oil-contaminated con aceite huileux contendo óleo	oil-contaminated + oil-free con aceite + sin aceite Aluminio superficialmente contendo óleo + isento de óleo	
Housing Carcasa Corps Gabinete	Aluminum Aluminio Aluminium Alumínio	Aluminum, hard-coated aluminio, con recubrimiento Aluminum, avec protection anticorrosive Alumínio hard coated	
Weight (empty) Peso (vacío) Poids (à vide) Peso (vazio)	1.8 lbs		2.0 lbs

Max. performance for the blue climatic zone – see also Chapter "Climatic zone and performance data".
Capacidad máx. para zona climática azul – ver también capítulo “Zonas climáticas y datos de capacidad"
Capacité max. pour la zone climatique Bleu – voir aussi chapitre „Zones climatiques et Capacités“
Potência máxima para zona climática azul – ver também o capítulo "Zona climática e dados de potência"

peak compressor performance Caudal máx. del compresor Capacité maximale du compresseur Potência máx. do compressor	280 scfm
Peak refrigeration dryer performance (only with pre-separation) Capacidad máx. del secador frigorífico (con preseparación) Capacité maximale du sécheur frigo (seules avec pré-separation) Potência máxima do secador a frio (só com pré-precipitação)	560 scfm
Peak filter performance (behind dryer) Capacidad máx. de filtración (detrás del secador) Capacité maximale du filtre (en aval du sécheur) Potência máxima do filtro (após o secador)	2800 scfm



BEKOMAT 12 CO PN63



english	español	français	português
1 Housing	1 Carcasa	1 Boîtier	1 Caixa
2 Dust cap R ½	2 Tapón de cierre	2 Obturateur R ½	2 Bujão R ½
3 Earthing screw	3 Tornillo masa	3 Vis de masse	3 Parafuso de ligação à terra
4 O-ring 4 x 1,5	4 Junta tórica 4 x 1,5	4 Joint torique 4 x 1,5	4 Anel em „o“ 4 x 1,5
5 Sensor tube	5 Tubo sensor	5 Tube de sonde	5 Tubo-sensor
6 O-ring 31,42 x 2,62	6 Junta tórica 31,42 x 2,62	6 Joint torique 31,42 x 2,62	6 Anel em „o“ 31,42x2,62
7 Fixing screw	7 Tornillo de fijación	7 Vis de fixation	7 Parafuso de fixação
8 O-ring 34,59 x 2,62	8 Junta tórica 34,59 x 2,62	8 Joint torique 34,59 x 2,62	8 Anel em „o“ 34,59x2,62
9 Bottom of cover	9 Tapa inferior	9 Partie inf. du boîtier élec.	9 Parte de baixo da cobertura
10 Cover mounting element	10 Fijación tapa inferior	10 Fixation du boîtier élec.	10 Elemento de fixação da cobertura
11 Control PCB	11 Platina de pilotaje	11 Carte de commande	11 Placa de comando
12 Pan-head screw M3 x 6	12 Tornillo M3 x 6	12 Vis à tête cyl. M3 x 6	12 Parafuso de cabeça lenticular M3 x 6
13 Cord packing 315 x 2	13 Junta tórica 2 x 315	13 Joint boîtier élec. 315 x 2	13 Empanque de cordão 2 x 315
14 Top cover	14 Tapa superior	14 Partie sup. du boîtier élec.	14 Parte de cima da cobertura
15 Pan-head screw M3 x 10	15 Tornillo M3 x 10	15 Vis à tête cyl. M3 x 10	15 Parafuso de cabeça lenticular M3 x 10
16 Sealing ring for PG9	16 Junta para PG9	16 Bague d'étanchéité	16 Anel de vedação
17 Clamping fixture for PG9	17 Brida para PG9	17 Cage serre-câble	17 Capa de aperto para PG9
18 Dust protection disk PG9	18 Disco protección polvo	18 Joint antipoussière	18 Disco protector contra pó
19 Clamping bolt for PG9	19 Tornillo para PG9	19 Vis de pression	19 Parafuso de pressão
20 Dust cap	20 Tapón de cierre	20 Obturateur	20 Bujão
21 Power supply board	21 Platina fuente de alimentación	21 Carte d'alimentation	21 Placa de alimentação a partir da rede
22 O-ring 5,5 x 1,5	22 Junta tórica 5,5 x 1,5	22 Joint torique 5,5 x 1,5	22 Anel em „o“ 5,5 x 1,5
23 Control-air cover	23 Tapa del aire de pilotaje	23 Couvercle air de comm.	23 Tampa do ar de controlo
24 Pan-head screw M4 x 30	24 Tornillo M4 x 30	24 Vis à tête cyl. M4 x 30	24 Parafuso de cabeça lenticular M4 x 30
25 Plug sealing panel	25 Junta para conector	25 Joint du connecteur	25 Empanque de ficha
26 Valve connector	26 Conector válvula	26 Connecteur soupape	26 Ligador de válvula
27 Fixing screw	27 Tornillo de fijación	27 Vis de fixation	27 Parafuso de fixação
28 Solenoid	28 Bobina	28 Bobine magnétique	28 Bobina inductora
29 Countersunk screw M4x25	29 Tornillo M4 x 25	29 Vis à tête fraisée	29 Parafuso de cabeça escareada M4 x 25
30 O-ring 11,1 x 1,78	30 Junta tórica 11,1 x 1,78	30 Joint torique 11,1 x 1,78	30 Anel em „o“ 11,1 x 1,78
31 Flange	31 Brida	31 Bride	31 Flange
32 O-ring 6,07 x 1,3	32 Junta tórica 6,07 x 1,3	32 Joint torique 6,07 x 1,3	32 Anel em „o“ 6,07 x 1,3
33 Core guide pipe	33 Tubo guia núcleo	33 Tube guide noyau	33 Tubo de guia do núcleo
34 Oval ring 21,8 x1,5 x 2,5	34 Junta ovalada 21,8x1,5x2,5	34 Joint ovale	34 Anel oval 21,8 x 1,5 x 2,5
35 Valve core	35 Núcleo de la válvula	35 Noyau de vanne	35 Núcleo de válvula
36 Conical spring	36 Muelle para el núcleo	36 Ressort conique	36 Mola cónica em fio metálico
37 Diaphragm cap	37 Tapa membrana	37 Couvercle de membrane	37 Tampa do diafragma
38 O-ring 5,5 x 1,5	38 Junta tórica 5,5 x 1,5	38 Joint torique 5,5 x 1,5	38 5,5 x 1,5
39 Pressure spring for diaphragm	39 Muelle para la membrana	39 Ressort de membrane	39 Mola de pressão para diafragma
40 Diaphragm	40 Membrana	40 Membrane	40 Diafragma
41 Diaphragm seat	41 Asiento membrana	41 Siège de la membrane	41 Assento do diafragma
42 Pan-head screw M4 x 12	42 Tornillo M4 x 12	42 Vis à tête cyl. M4 x 12	42 Parafuso de cabeça lenticular M4 x 12
43 O-ring 9,25 x 1,78	43 Junta tórica 9,25 x 1,78	43 Joint torique 9,25 x 1,78	43 Anel em „o“ 9,25 x 1,78
44 Hose connector	44 Tubo conexión	44 Douille pour flexible	44 Conector de tubo de borracha ø10
45 Clamping bolt for PG7	45 Tornillo para PG7	45 Vis de pression	45 Parafuso de pressão
46 Clamping ring for PG7	46 Brida para PG7	46 Bague de compression	46 Anel de aperto para PG7
47 Sealing ring for PG7	47 Junta para PG7	47 Bague d'étanchéité	47 Anel de vedação
BEKOMAT 12 CO PN63	**BEKOMAT 12 CO PN63**	**BEKOMAT 12 CO PN63**	**BEKOMAT 12 CO PN63**
42 Pan-head screw M5 x 12	42 Tornillo M5 x 12	42 Vis à tête cyl. M5 x 12	42 Parafuso de cabeça lenticular M5 x 12
43 O-ring 5 x 1,5	43 Junta tórica 5 x 1,5	43 Joint torique 5 x 1,5	43 Anel em „o“ 5 x 1,5
44 Hose connector ø13	44 Tubo conexión ø13	44 Douille pour flexible ø13	44 Tubo de borrache ø13

Spare part kits • Kits de pièces de rechange Kits de pièces de rechange • Conjunto de peças sobressalentes		english
BEKOMAT 12		
order ref. • Referencia No de com. • N.º de encom.	**Content • Contenido • Contenuto • Conteúdo**	**Available sets of spare parts**
XE KA12 101	22, 32, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 43	Set of wearing parts
XE KA12 102	22, 23, 24, 29, 32, 37, 38, 41, 42, 43	Valve mounting parts
XE KA12 103	22, 23, 24, 28 - 43	Valve unit, complete
XE KA12 104	4, 6, 8, 13, 22, 30, 32, 34, 38, 43	Set of seals
XE KA12 107	1, 3, 4, 6, 10, 22, 43	Housing, complete
BEKOMAT 12 CO		
order ref. • Referencia No de com. • N.º de encom.	**Content • Contenido • Contenuto • Conteúdo**	**Available sets of spare parts**
XE KA12 101	22, 32, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 43	Set of wearing parts
XE KA12 202	22, 23, 24, 29, 32, 37, 38, 41, 42, 43	Valve mounting parts
XE KA12 203	22, 23, 24, 28 - 43	Valve unit, complete
XE KA12 104	4, 6, 8, 13, 22, 30, 32, 34, 38, 43	Set of seals
XE KA12 206	1, 3, 4, 6, 10, 22, 43	Housing, complete
BEKOMAT 12 CO PN63		
order ref. • Referencia No de com. • N.º de encom.	**Content • Contenido • Contenuto • Conteúdo**	**Available sets of spare parts**
XE KA12 301	22, 32, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 43	Set of wearing parts
XE KA12 302	22, 23, 24, 29, 32, 37, 38, 41, 42, 43, 44, 48	Valve mounting parts
XE KA12 303	22, 23, 24, 28 - 43, 48	Valve unit, complete
XE KA12 304	4, 6, 8, 13, 22, 30, 32, 34, 38, 43	Set of seals
XE KA12 306	1, 3, 4, 6, 10, 22, 43	Housing, complete
BEKOMAT 12 , 12 CO, 12 CO PN63		
order ref. • Referencia No de com. • N.º de encom.	**Content • Contenido • Contenuto • Conteúdo**	**Available sets of spare parts**
XE KA12 001	11, 12	PCB „control“
XE KA12 002	21, 12	PCB „power supply“ (230 VAC / 24 VDC)
XE KA12 003	21, 12	PCB „power supply“ (115 VAC / 24 VDC)
XE KA12 004	21, 12	PCB „power supply“ (24 VAC / 24 VDC)
XE KA12 005	13 - 20	Top of cover, complete